THE UNIVERSITY BULLETIN

Volume Three. December 1966. Number Five

CONTENTS

Page

Matriculation Examination for 1967 ........ 1
Members of the Matriculation Board ........ 1
Subject Panels of Examiners for the Matriculation Examination ... 2
Gift from Reader’s Digest ......................... 2
Vice-Chancellor’s Reception to New Students ....... 3
Conference on University Cooperation and Asian Development .. 3
External Examiner in Zoology .................. 4
Report on Urban Family Life Survey .......... 4
Professor Frank C. Hoppold’s Public Lecture .... 4
Car Badge for The Chinese University ......... 5
University Station .................................... 5
Comings and Goings ................................... 5
College Reports ....................................... 5
Staff Profiles ......................................... 6

MATRICULATION EXAMINATION FOR 1967

The Matriculation Examination of The Chinese University of Hong Kong for the academic year 1967/68 will be held in April 1967. Entry forms are obtainable from the Secretary of the Matriculation Board from December, to be completed and returned before January 15, 1967, late entries, in exceptional cases, not after January 31.

MEMBERS OF THE MATRICULATION BOARD

Members of the Matriculation Board of this University for 1967/68 are:

Mr. H.T. Wu (Chairman), Registrar, The Chinese University of Hong Kong

Mr. S.T. Cheung (Secretary)
SUBJECT PANELS OF EXAMINERS FOR THE MATRICULATION EXAMINATION

The following Subject Panels of Examiners has been approved by the Matriculation Board for the Matriculation Examination, 1967:

**Chinese Language and Literature**

- Prof. Chou Fa-kao (Chairman)
- Mr. Chen Kwan (Education Department, Hong Kong Government)
- Mr. Chung Ying-mei (Chung Chi College)
- Mr. Pan Chung-kwei (New Asia College)
- Mr. Lee Yim (United College)

- Dr. Chau Yiu-kee (C.C.)
- Dr. Daniel Y. Chang (N.A.)
- Dr. Ma Lin (U.C.)

**English Language and Literature**

- Prof. B. Hensman (Chairman)
- Miss Lilian Ng (E.D.)
- Dr. A.R.B. Etherton (C.C.)
- Mr. Timothy Light (N.A.)
- Dr. Jennie Huie (U.C.)

- Prof. Tang Chun-i (Chairman)
- (in his absence, Prof. P. Wiempsahl)
- Mr. Lee Kwok-kweung (E.D.)
- Dr. Philip Shen (C.C.)
- Mr. Yu Chun-chih (N.A.)

**Chinese History**

- Prof. Mou Jun-sun (Chairman)
- Dr. C.J. Su (E.D.)
- Mr. Wong Fook-luen (C.C.)
- Mr. Sun Kwok-tung (N.A.)
- Mr. Lee Din-yi (U.C.)

- Dr. Chau Yiu-kee (C.C.)
- Dr. Daniel Y. Chang (N.A.)
- Dr. Ma Lin (U.C.)

**History**

- Prof. Mou Jun-sun (Chairman)
- Dr. K.S. Yeung (E.D.)
- Dr. George H.C. Wong (C.C.)
- Mr. Wang Tsai-chao (N.A.)
- Mr. Chang Chi-shui (U.C.)

**Geography**

- Prof. Chen Cheng-siang (Chairman)
- Mrs. J. So (E.D.)
- Mr. Liang Chi-sen (C.C.)
- Mr. Yen Keng-wang (N.A.)
- Mrs. Fong Lee Mo-kwan (U.C.)

**Biology**

- Dr. Liu Fah-hsuen (Chairman)
- Mr. John Tam (E.D.)
- Dr. Samuel C.K. Chan (C.C.)
- Dr. Chao Chuan-ying (N.A.)

**Chemistry**

- Prof. Joseph Fu (Chairman)
- Mr. Paul Lui (E.D.)

- Dr. Joseph Fu (C.C.)
- Dr. Daniel Y. Chang (N.A.)
- Dr. Ma Lin (U.C.)

**Physics**

- Prof. Hsu Bay-sung (Chairman)
- Mr. Chong Hon-yue (E.D.)
- Dr. Li Seung-ping (C.C.)
- Mr. Su Lin-kwan (N.A.)
- Dr. S.C. Loh (U.C.)

**Fine Arts**

- Prof. T.C. Cheng, Pro-Vice-Chancellor of the University and Director of the Department of Extramural Studies, received a cheque for US$2,500 from Miss Lin Tai-Yi, Editor of the Chinese Edition of the Reader's Digest, on December 12, 1966.

The cheque was donated by the Reader's Digest to the University to be used partly for scholarships and partly as a loan fund for the benefit of those attending an advanced translation course organized by the University's Extramural Studies Department.

The cheque was donated by the Reader's Digest to the University to be used partly for scholarships and partly as a loan fund for the benefit of those attending an advanced translation course organized by the University's Extramural Studies Department.

**Mathematics**

- Prof. Vernon Kramer (Chairman)
- Dr. Kwok Wai-man (E.D.)
- Mr. Tse Lan-on (C.C.)
- Miss Wang Taing-yong (N.A.)
- Dr. S.T. Tsou (U.C.)

GIFT FROM READER'S DIGEST

Mr. T.C. Cheng, Pro-Vice-Chancellor of the University and Director of the Department of Extramural Studies, received a cheque for US$2,500 from Miss Lin Tai-Yi, Editor of the Chinese Edition of the Reader's Digest, on December 12, 1966.

The cheque was donated by the Reader's Digest to the University to be used partly for scholarships and partly as a loan fund for the benefit of those attending an advanced translation course organized by the University's Extramural Studies Department.

The cheque was donated by the Reader's Digest to the University to be used partly for scholarships and partly as a loan fund for the benefit of those attending an advanced translation course organized by the University's Extramural Studies Department.

The donation indicates a public recognition of the importance of the translation course, and provides a great help and an encouragement to the students taking the course. The Advanced Translation Course will start in January.

CONFERENCE ON UNIVERSITY COOPERATION AND ASIAN DEVELOPMENT

From December 18 through 21, 1966, the Conference on "University Cooperation and Asian Development" was held in Hong Kong under the auspices of the Asia Foundation. Dr. C.M. Li, Vice-Chancellor of this University, was invited to participate.

The Conference brought together a number of outstanding educators as well as civic leaders from Australia and the United States, and field representatives and executives of the Asia Foundation. Some executives from other foundations with programmes in Asia also attended the Conference. Discussion in the Conference centred around the contribution which universities are expected to make to Asian society and its development. In particular, the Conference tried to explore further opportunities for regional and international educational cooperation.

During the Conference, Dr. Li presented a paper entitled "Inter-University Cooperation in Area Programmes and the Social Sciences: Asian Problems and Prospects". He discussed some of the influences affecting the development of area study programmes and their component social sciences in Asian universities. These developments, Dr. Li stated, have been encouraged by contributions from Western universities and countries. But Asia as a whole, and specific areas within it, are at a stage in their history when a regional perspective is urgently needed. Dr. Li concluded that the Conference participants were in a position to lay the groundwork and chart the course for university programmes in Asia that would help provide Asia with this perspective.

The following also presented papers to the Conference:-

- Prof. Kenneth E. Robinson, Vice-Chancellor, University of Hong Kong
- Dr. V.K.R.V. Rao, Member, Planning Commission, Government of India; former Vice-Chancellor, University of Delhi
- Dr. Kazuo Okochi, President, The University of Tokyo
VICE-CHANCELLOR'S RECEPTION TO NEW STUDENTS

The Vice-Chancellor, Dr. C.M. Li, and Mrs. Li gave a tea reception to new students who joined the University this academic year on the afternoon of December 23, 1966 at the Y.M.C.A. Building in Kowloon.

About 400 students shook hands with the Vice-Chancellor and Mrs. Li. All the College Presidents as well as the University Registrar, together with their wives, were also on the reception line.

The Party started with a speech of welcome by the Vice-Chancellor, given in his usual familiar style. Afterwards tea and Chinese "dim sum" were served. The reception ended in a gay atmosphere.
EXTERNAL EXAMINER IN ZOOLOGY

Dr. George W. Chu, Academic Advisor and Professor of Microbiology and Zoology at the Pacific Biomedical Research Centre, Hawaii, has been invited by the University to be External Examiner in Zoology in the Degree and Diploma Examination for the year 1967.

Dr. Chu has recently been elected as President of the Hawaii Branch of American Society for Microbiology.

REPORT ON URBAN FAMILY LIFE SURVEY

A press conference was given by Dr. Robert E. Mitchell, Director of the Urban Family Life Survey and the University's Social Survey Research Centre, on December 21. Dr. C.T. Yung, President of Chung Chi College and Chairman of the Advisory Committee of the Survey, was also present at the conference.

In the conference, Dr. Mitchell reviewed the preparations for the study of present-day living in Hong Kong. He announced that late next spring, more than 1,000 Hong Kong families will be given the opportunity to report on the present-day life in Hong Kong.

The study, which aims to determine the major social welfare consequences arising from the community's rapid industrialization and urbanization, has the support of the Government. A grant of $1,000,000 from the Lottery Fund has been made to finance the study at the request of the Hong Kong Council of Social Service and the Social Welfare Department.

PROFESSOR FRANK C. HAPPOLD'S PUBLIC LECTURE

A public lecture, sponsored by The Chinese University on December 1, 1966 at the City Hall, was delivered by Professor Frank C. Hapgood of the University of Leeds. He spoke on “Tryptophan since Gowland Hopkins—the story of an amino acid”.

Professor Hapgood is Head of the Biochemistry Department of the University of Leeds and a former Chairman of the Biochemical Society and the Federation of the European Biochemical Societies. He was visiting the Chinese University to advise on the planning of postgraduate research in the field of Chemistry.

In the lecture, Professor Hapgood gave the conception of a University entertained by Von Humboldts as illustrated through the work of Gowland Hopkins, discoverer of tryptophan, and the subsequent research on amino acid. Then he proceeded with a discussion on the study of vitamins, of nutrition and the pellagra story to genetics and enzymology and to the natural pigments, the melanins and the omochromes. Finally, the lecture touched upon the influence of potassium and sodium ion ratios upon amino acid transport into some living cells.

CAR BADGE FOR THE CHINESE UNIVERSITY

At the recommendation of the United College Student Union, the Distinctive Marks and Ceremonial Dress Committee of the University has approved the use of a University Car Badge of the size of 3" x 1½" showing both the crest and the motto of the University.

UNIVERSITY STATION

The Kowloon-Canton Railway announced that the Ma Liu Shui Station near the campus site of The Chinese University will be renamed “University Station” as from January 1, 1967. As has been reported in the last issue of this Bulletin, the name “Ma Liu Shui” has been dropped from the addresses of the University campus site, the Inter-University Hall and Chung Chi College.

COMINGS AND GOINGS

At the invitation of the Japanese Government, Dr. C.T. Yung, President of Chung Chi College, left for Tokyo on December 3 to discuss the University’s studies programme with personnel of the Japanese Ministry of Education and Foreign Affairs and the Keio University authorities.

Dr. Yung returned to Hong Kong on December 11.

Professor Max Beloff, Gladstone Professor of Government and Fellow of All Souls College, Oxford, arrived in Hong Kong with his wife on December 23 on a lecture tour under the auspices of the British Council. Professor Beloff will give his first public lecture on December 30 at 5:30 p.m. in the City Hall Theatre on “Current Problems in British Parliamentary Government”. The lecture will be sponsored by The Chinese University.

Dr. Anthony M. Tang, Professor of Economics, left for San Francisco on December 26 to attend the Annual Meeting of the American Economic Association and Allied Societies. He is expected to return before the end of December. Professor Tang is also expected at the Conference on Economics in South East Asia sponsored by the University of Wisconsin and the Agency for International Development of the U.S. State Department, which will take place in Bangkok from January 10 to 14, 1967.

Professor Tang will make another trip to the United States to attend the Conference on Communist China’s Political and Economic System in Chicago from January 30 to February 4, 1967. From July 3 to July 7, Professor Tang will take part in a symposium on “Agriculture and Economic Development”, where the discussion will be based on Japan’s experience. The symposium, co-sponsored by Hitotsubashi University and the Institute of Agricultural Research, Government of Japan, will be held in Tokyo.

5 senior students of the Journalism Department at New Asia College left for a study trip to Taiwan on December 23, under the leadership of their lecturer Dr. Michael T.K. Wei.

The tour, sponsored by the Asia Foundation Offices in Hong Kong and Taiwan, will last about 10 days. The students will visit a number of universities, colleges, and leading newspapers in Taiwan. They will then make a general comparative study of the communication systems and journalistic education in Taiwan and Hong Kong.

The students are expected to be back on January 3, 1967.

Miss A. Nicol Smith, Head of English Department of Malayan Teachers' College at Penang, visited Chung Chi College on December 10.

About 40 delegates attending the Conference on “English as a University Subject” toured the Chung Chi campus on December 14. They were from universities in Southeast Asia, Australia, New Zealand, Hawaii and the United Kingdom.

Mr. Peter L.H. Baker of the College of Architecture and Advanced Building of the Polytechnic in London and Mr. Anore Baker of the College of St. Mat thias, Bristol, visited Chung Chi on December, 1967.

Dr. S.S. Hueh, Reader in Public Administration at United College, left for Tehran on December 3 to attend the Asian Conference on Administration of Social Development, which was to be held from December 4 to December 14, 1966. The Conference was jointly sponsored by the Imperial Government of Iran and the Eastern Regional Organization for Public Administration to discuss the role of Public Administration in the planning and implementation of social development programmes in developing countries. Dr. Hueh returned on December 15.

Mr. S.L. Wong, Chairman of the Department of Sociology & Social Work, Chung Chi College, attended the 17th IUFO Conference in New Delhi on December 17.

The Conference explored the possibilities of cross-national research on family disorganization. Mr. Wong presented a paper on “Re-evaluation of Family as an Agency of Socialisation”.

COLLEGE REPORTS

Dr. C.T. Yung, President of Chung Chi College, was conferred the Imperial Order of the Most Excellent Order of British Empire by His Excellency the Governor on December 14, at the Government House.

On December 16, the New Science Laboratories of United College were declared open in a brief cere mony by the Hon. Fung Ping-fan, C.B.E., K.S.T., J.P., Chairman of the College Board of Trustees. Some 200 people attended the ceremony.
Dr. Grayson L. Kirk, President, Columbia University
Mr. Zelman Cowen, Dean, Faculty of Law, University of Melbourne; Vice-Chancellor-designate, New England University
Dr. S.L. Chien, President, National Taiwan University
Dr. I.H. Qureshi, Vice-Chancellor, University of Karachi
Mr. Charles J. Hitch, Vice President, University for Administration, University of California
Dr. J.E. Wallace Sterling, President, Stanford University
Mr. Carlos P. Romulo, President, University of the Philippines (concurrently Secretary of Education, Republic of the Philippines)

EXTERNAL EXAMINER IN ZOOLOGY
Dr. George W. Chu, Academic Advisor and Professor of Microbiology and Zoology at the Pacific Biomedical Research Centre, Hawaii, has been invited by the University to be an External Examiner in Zoology in the Degree and Diploma Examination for the year 1967.

Dr. Chu has recently been elected as President of the Hawaii Branch of American Society for Microbiology.

REPORT ON URBAN FAMILY LIFE SURVEY
A press conference was given by Dr. Robert E. Mitchell, Director of the Urban Family Life Survey and the University's Social Survey Research Centre, on December 21. Dr. C.T. Yung, President of Chung Chi College, and Mr. Fung Ping-fan, C.B.E., K.St.J., Chairman of United College were declared open in a brief ceremony, with the Governor on December 14 at the Government House.

As has been reported in the last issue of this Bulletin, The Kowloon-Canton Railway announced that the name "Ma Liu Shui Station" as from January 1, 1967. The Chinese University announced that the name "Ming Sheng" as from January 1, 1967.

The students are expected to be back on January 3, 1967.

△ Miss A. Nicol Smith, Head of English Department of Malayan Teachers' College at Penang, visited Chung Chi College on December 10.

△ About 40 delegates attending the Conference on "English as a University Subject" toured the Chung Chi campus on December 14. They were from universities in Southeast Asia, Australia, New Zealand, Hawaii and the United Kingdom.

△ Mr. Peter L.H. Baker of the College of Architecture and Advanced Building of the Polytechnic in London and Mr. Anore Baker of the College of St. Mat thias, Bristol, visited Chung Chi on December, 1967.

△ Dr. S.S. Hues, Reader in Public Administration at United College, left for Teheran on December 3 to attend the Asian Conference on Administration of Social Development, which was to be held from December 4 to December 14, 1966. The Conference was jointly sponsored by the Imperial Government of Iran and the Eastern Regional Organization for Public Administration to discuss the role of Public Administration in the planning and implementation of social development programmes in developing countries.

Dr. Hues returned on December 15.

△ Mr. S.L. Wong, Chairman of the Department of Sociology & Social Work, Chung Chi College, attended the 17th IUFO Conference in New Delhi on December 17.

The Conference explored the possibilities of cross-national research on family disorganization. Mr. Wong presented a paper on "Re-evaluation of Family as an Agency of Socialization". He returned on December 17.

COLLEGE REPORTS
△ Dr. C.T. Yung, President of Chung Chi College, was conferred the Insignia of an Officer of the Most Excellent Order of British Empire by His Excellency the Governor on December 14, at the Government House.

△ On December 16, the New Science Laboratories of United College were declared open in a brief ceremony by the Hon. Fung Ping-fan, C.B.E., K.St.J., J.P., Chairman of the College Board of Trustees. Some 200 people attended the Ceremony.

CAR BADGE FOR THE CHINESE UNIVERSITY
At the recommendation of the United College Student Union, the Distinctive Marks and Ceremonial Dress Committee of the University has approved the use of a University Car Badge of the size of 3½" x 1½" showing both the crest and the motto of the University.

At the invitation of the Japanese Government, Dr. C.T. Yung, President of Chung Chi College, left for Tokyo on December 3 to discuss the University's studies programme with personnel of the Japanese Ministry of Education and Foreign Affairs and the Keio University authorities.

△ At the recommendation of the United College Student Union, the Distinctive Marks and Ceremonial Dress Committee of the University has approved the use of a University Car Badge of the size of 3½" x 1½" showing both the crest and the motto of the University.

△ Professor Max Beloff, Gladstone Professor of Government at All Souls College, Oxford, arrived in Hong Kong with his wife on December 23 on a lecture tour under the auspices of the British Council. Professor Beloff will give his first public lecture on December 30 at 5:30 p.m. in the City Hall Theatre, on "Current Problems in British Parliamentary Government". The lecture will be sponsored by The Chinese University.

△ Dr. Anthony M. Tang, Professor of Economics, left for San Francisco on December 26 to attend the Annual Meeting of the American Economic Association to discuss the role of Public Administration in the planning and implementation of social development programmes in developing countries.

△ Professor Tang will make another trip to the United States to attend the Conference on Communist China's Political and Economic System in Chicago from January 30 to February 4, 1967. From July 3 to July 7, Professor Tang will take part in a symposium on "Agriculture and Economic Development", where the discussion will be based on Japan's experience. The symposium, co-sponsored by Hitotsubashi University and the Institute of Agricultural Research, Government of Japan, will be held in Tokyo.

△ 5 senior students of the Journalism Department at New Asia College left for a study trip to Taiwan on December 23, under the leadership of their lecturer, Dr. Michael T.K. Wei. The tour, sponsored by the Asia Foundation Offices in Hong Kong and Taiwan, will last about 10 days. The students will visit a number of universities, colleges, and leading newspapers in Taiwan. They will then make a general comparative study of the communication systems and journalistic education in Taiwan and Hong Kong.

△ Professor Tang will make another trip to the United States to attend the Conference on Communist China's Political and Economic System in Chicago from January 30 to February 4, 1967. From July 3 to July 7, Professor Tang will take part in a symposium on "Agriculture and Economic Development", where the discussion will be based on Japan's experience. The symposium, co-sponsored by Hitotsubashi University and the Institute of Agricultural Research, Government of Japan, will be held in Tokyo.

△ Professor Tang will give his first public lecture on December 30 at 5:30 p.m. in the City Hall Theatre, on "Current Problems in British Parliamentary Government". The lecture will be sponsored by The Chinese University.

△ Dr. Anthony M. Tang, Professor of Economics, left for San Francisco on December 26 to attend the Annual Meeting of the American Economic Association to discuss the role of Public Administration in the planning and implementation of social development programmes in developing countries.

△ Professor Tang will make another trip to the United States to attend the Conference on Communist China's Political and Economic System in Chicago from January 30 to February 4, 1967. From July 3 to July 7, Professor Tang will take part in a symposium on "Agriculture and Economic Development", where the discussion will be based on Japan's experience. The symposium, co-sponsored by Hitotsubashi University and the Institute of Agricultural Research, Government of Japan, will be held in Tokyo.

△ 5 senior students of the Journalism Department at New Asia College left for a study trip to Taiwan on December 23, under the leadership of their lecturer, Dr. Michael T.K. Wei. The tour, sponsored by the Asia Foundation Offices in Hong Kong and Taiwan, will last about 10 days. The students will visit a number of universities, colleges, and leading newspapers in Taiwan. They will then make a general comparative study of the communication systems and journalistic education in Taiwan and Hong Kong.

△ Professor Tang will give his first public lecture on December 30 at 5:30 p.m. in the City Hall Theatre, on "Current Problems in British Parliamentary Government". The lecture will be sponsored by The Chinese University.
In his opening speech, the Hon. Fung Ping-fan pointed out that the College's present laboratory facilities are adequate for the College's interim development both in teaching and research before it moves to its new campus in Shatin.

In the New Science Laboratories, covering an area of some 12,000 sq. ft., are some lecture and tutorial rooms, research rooms and administrative offices of the Science Faculty. With special grants from the Asia Foundation, the Yale-in-China Association and The Chinese University, New Asia College recently acquired 1,300 colour slides and 5,500 photographs taken of the art treasures now stored in the National Palace Museum in Taiwan. They prove to be of great value for the College's Fine Arts Department.

An exhibition of oracle bones (circa 1300 B.C.) and 1248 volumes of Chinese plays (1921-45) was opened at United College on December 12 as part of the College's programme to celebrate its 10th anniversary. The exhibition will last until December 31, 1966.

Chung Chi College has appointed Dr. Stephen S.T. Yau as part-time dentist of the College from January, 1967. College patients will have to pay for the costs only.

Two scholarships of $1,000 each per annum were donated to United College by the Canadian University Association of Hong Kong at a ceremony held in the College on December 13. The Association, the members of which are Hong Kong students studying in Canada, raised the scholarships recently in a charity function. The Chairman of the Association, Mr. Samuel T.F. Wong, made the presentation and Mr. T.C. Cheng, the College President, received the scholarships on behalf of the College.

The week December 12-16 was a Religious Emphasis Week in Chung Chi College. The theme was: "Making Christmas Meaningful."


Mr. T.C. Cheng, President of United College, was invited to attend the Second Seminar of the Hong Kong Federation of Students held at the University of Washington D.C. from December 26 to 31, 1966.

In response to the Blood Donation Campaign of the local Red Cross Society, 18 students and staff members from Chung Chi College and 40 from United College donated blood to the Society's blood bank in the month of December.

The annual College chest X-Ray survey of Chung Chi College for the year 1966/67 was held on December 6-7 at the College Clinic Building. Tuber-culin testing was carried out at the same time.

United College carried out its Annual X-Ray Survey at Taikoo Shing King Survey Centre on December 20-22, 1966. About 350 students participated.

The Rt. Rev. John Gilbert Baker, member of the Board of Governors of Chung Chi College, was installed as Bishop of the Diocese of Hong Kong and Macao in an impressive ceremony in St. John's Cathedral on December 9.

Professor Fu has been doing research since his undergraduate days, later combined with teaching after his first degree. He was in an investigation team working on enzymic resolution of amino acids and specificity of proteolytic enzymes while he was in Washington, D.C. He worked on the hydrolytic action of chymotrypsin while in London. Before he joined the Chinese University here, he was Chief of the Enzyme and Bioorganic Chemistry Laboratory, Children's Cancer Research Foundation and Research Associate, Children's Hospital Medical Center and Harvard Medical School, Boston. This Boston group of research workers, under the direction of Professor Sidney Farber, is particularly known for their contributions on leukemic cells, and folic acid (a vitamin) and its antagonists. Professor Fu's interests and contributions are largely in line with his training and work, i.e., chemistry and biochemistry of peptides, proteins, enzymes and of neoplastic cells, which are also his present teaching and research topics.

Professor Fu is a member of the American Association for the Advancement of Science, the American Chemistry Society, the American Society of Biological Chemists, the American Association of Cancer Research, the Biophysical Society and the New York Academy of Sciences. He is also a member of the honorary Society of Sigma Xi. His recent publications can be found in the Journal of Organic Chemistry, the Journal of Medicinal Chemistry, etc.

In 1950, Professor Morland received his Ph.D. degree from the University of North Carolina. At present, he is Professor in the Department of Sociology and Anthropology, Randolph-Macon Women's College, which he joined in 1953.

Professor Morland has been Visiting Professor to many American universities and is now Visiting Professor of the Chinese University as a Fulbright Scholar. Besides teaching, Professor Morland has worked as Consultant to various services and Councils. He is, at present, Consultant to the U.S. Office of Education in its Equal Opportunities Program. He is a member of the American Association of University Professors, and its Committee on Membership.

Among Professor Morland's many publications, the most recent ones are: "A Comparison of Race Awareness in Northern and Southern Children" in American Journal of Orthopsychiatry, XXXI (1966), and "Race Relations Activities of Sociologists" in Sociology in Action.
Professor Fu has been doing research since his undergraduate days, later combined with teaching after his first degree. He was in an investigation team working on enzymic resolution of amino acids and specificity of proteolytic enzymes while he was in Washington, D.C. He worked on the hydrolytic action of chymotrypsin while in London. Before he joined the Chinese University here, he was Chief of the Enzyme and Bioorganic Chemistry Laboratory, Children’s Cancer Research Foundation and Research Associate, Children’s Hospital Medical Center and Harvard Medical School, Boston. This Boston group of research workers, under the direction of Professor Sidney Farber, is particularly known for their contributions on leukemic cells, and folic acid (a vitamin) and its antagonists. Professor Fu’s interests and contributions are largely in line with his training and work, i.e., chemistry and biochemistry of peptides, proteins, enzymes and of neoplastic cells, which are also his present teaching and research topics.

Professor Fu is a member of the American Association for the Advancement of Science; the American Chemistry Society, the American Society of Biological Chemists, the American Association of Cancer Research, the Biophysical Society and the New York Academy of Sciences. He is also a member of the Honorary Society of Sigma Xi. His recent publications can be found in the Journal of Organic Chemistry, the Journal of Medicinal Chemistry, etc.

In 1950, Professor Morland received his Ph.D. degree from the University of North Carolina. At present, he is Professor in the Department of Sociology and Anthropology, Randolph-Macon Women’s College, which he joined in 1953.

Professor Morland has been Visiting Professor to many American universities and is now Visiting Professor of the Chinese University as a Fulbright Scholar. Besides teaching, Professor Morland has worked as Consultant to various services and Councils. He is, at present, Consultant to the U.S. Office of Education in its Equal Opportunities Program. He is a member of the American Association of University Professors, and its Committee on Membership.

Among Professor Morland’s many publication, the most recent ones are: “A Comparison of Race Awareness in Northern and Southern Children” in American Journal of Orthopsychiatry, XXXI (1966), and “Race Relations Activities of Sociologists” in Sociology in Action.
教職員簡介

傅守正教授

化學系教授

傅守正教授，於北平天主敎大學先後獲得化學系理學士及理學碩士各學位後，於一九四九年在美國霍普金士大學，復得化學博士學位。該項學位，乃由追隨郜永教授，致力於化學動力學及反應機能學硏究之結果。此後，又在美國華盛頓國立衞生硏究院受訓，得顧公良斯汀博士之指點，硏習縮氨酸，疍白質及酵素等學科。嗣更在該院任客座科學家達三年之久。一九五五年，以霍普金士大學之畢史硏究獎助金及美國全國科學基金會之資助，前往英倫大學學院，在應柯爵士實驗所從事硏究工作。

傅氏於大學求學時，卽對硏究工作産生興趣，俟其大學卒業後，又以敎學配合其硏究。當其在華盛頓時，曾參加硏究工作隊，硏究氨基酸之酵素分解及解朊酵素之特性；又在英倫時，復硏究胰凝乳酶之水解作用。

傅敎授於前來本大學就敎職前，曾任酵素及有機生物化學實驗所及兒童癌症硏究基金會主任，及波士頓兒童醫院醫療中心及哈佛醫學院副硏究員等職。此一波士頓硏究工作隊，為伏寶敎授所領導，對白血球細胞，葉酸（一種維他命）及其對抗物，均有特別之貢獻。傅氏於上述各項訓練工作，貢獻良多，其今在本大學所敎授及所硏究之主題，亦卽為化學及縮氧酸之生物化學，疍白質，酵素曁新塑膠狀細胞等之生物化學。

傅教授現為美國科學促進會，美國化學協會，美國生物化學家協會，美國癌症硏究協會，生物物理協會及紐約科學學會等會員，並為勵志社榮譽會員。傅氏最近之著述，散見於『有機化學報』及『醫藥化學報』等刊物。

莫蘭德教授

社會學及政治

莫蘭德敎授（Prof. J. Kenneth Morland），生於美國阿拉巴瑪韓特斯維利，於一九四三年在耶魯大學神學院畢業，成績優良，旋卽前往中國，在湖南長沙雅禮學校敎授英國語文，至一九四六年返回美國。歷任康涅狄克新港雅禮協會執行秘書，北加羅靈那大學社會科學硏究院副硏究員及威廉瑪麗大學社會學及人類學助理敎授等職。

莫敎授於一九五九年在北加羅靈那大學獲哲學博士學位。自一九五三年迄今，卽就藍道福馬干女子大學社會學及人類學系敎授，亦兼顧及."有機化學報"及"醫藥化學報"等刊物。

莫氏在美，曾任各大學客座敎授，現以富伯萊津貼學者身份，前來本大學任客座敎授。莫敎授除數學以外，曾充各機關及各評議會諮議，現任美國敎育局機會均等計劃諮議，並為美國大學敎授協會會員及會員委員會委員。至於莫氏之著作，經發表者甚夥，其詳情請閱本刊英文版。

更正

本刊第三卷第三期第八頁「形而下學」為「存在主義」之誤，同頁「神道佛學」為「禪宗佛學」之誤，特此更正。
教職員簡介

孟守正教授

化学系教授

叶育恒教授

社会学及社会科学系

社会学系

黄寿林教授

崇基學院社會學及社會工作學系主任

黄寿林教授

曾赴印度新德里,出席「第十七屆國際家庭問題議」,會期自本年十二月一日至十七日止。該項會議主要在尋求利用國際合作研究家庭解組問題之可能性。黃氏於會議中曾提出其論文,其題目為:「家庭:作爲一個社會化過程機構之重新估價」。
城市家庭生活調查報告

本大學社會調査研究中心主任兼城市家庭生活調查主持人米曹博士,於本年十二月二十一日舉行記者招待會,崇基學院院長兼城市家庭生活調查顧問委員會主席容啓東博士亦出席該招待會。

米博士在招待會中,首先檢討其所主持今日香港生活情況硏究之工作準備,並透露謂一千戶以上之本港家庭,明春將有機會報告其目前在香港生活之情況。此項硏究工作經獲得政府之支持,其目的欲就本港社會急速工業化及都市化之現狀,判斷其所引起社會福利之主要後果。香港政府彩票基金會因應香港社會服務委員會及社會福利署之請,經撥出港幣一百萬元,資助此項硏究。

據米曹博士指出,此項硏究之初步工作,頗見成效。其硏究以抽樣方式進行。凡有關維持傳統家庭生活,權力模式,日常生活安排,夫妻關係,老幼之照顧,家庭整合性,經濟援助形式,收支類型,個人與家庭主要問題及其他各有關問題,均在硏究之列。

為協助各調查員易於進行工作,米博士並設計一項長達一百六十二頁之中文訪問表格,訪問過程以每次兩小時計,共費十二至十八小時始告完成。米博士暨其工作人員,對是項訪問之結果,現正從事分析。

米氏並透露,除此項主要調查工作外,該硏究中心並同時進行其他數項硏究,且為求了解本港靑年之熱望,擬於明年進行硏究探討母子關係及中學生問題。

米博士最後指出,目前硏究所得並非調查之全部資料,一般實地深入觀察所得、現有之統計、紀錄資料,及其他中國與香港學生所曾進行之硏究等,將予以詳細檢討及分析。各項硏究所獲得之數字資料,將由設於硏究中心之電子推算機及資料處理設備予以整理。
歷史學系：牟潤孫教授 大學系主任
楊廣韶先生 香港政府教育司署 黃道章博士 崇基學院 王德昭先生 新亞書院
張基瑞先生 聯合書院

地理學系：陳正祥教授 大學系主任
蘇林崇德女士 香港政府教育司署 梁蘄善先生 崇基學院 嚴耕望先生 新亞書院 方李慕坤女士 聯合書院

生物學系︰劉發煊博士 大學系主任
譚淸高先生 香港政府教育司署 陳長敬博士 崇基學院 趙傳纓博士 新亞書院

化學系: 傅守正教授 大學系主任
呂保羅先生 香港政府教育司署 周耀岐博士 崇基學院 張儀尊博士 新亞書院 馬臨博士 聯合書院

物理學系: 徐培深教授 大學系主任
鄭漢魚先生 香港政府教育司署 李尙平博士 崇基學院 蘇林官先生 新亞書院 樂秀章博士 聯合書院

藝術學系: 唐君毅教授 大學系主任(缺席時由温普爾教授充任)
李國樑先生 香港政府教育司署 沈宣仁博士 崇基學院 虞君質先生 新亞書院

數學系: 古瀾茂敎授 大學系主任
郭煒民先生 香港政府教育司署 謝蘭安先生 崇基學院 王興榮小姐 新亞書院 周紹棠博士 聯合書院

讀者文摘捐

本年十二月十二日，讀者文摘中文版主編林太乙女士交來支票乙張，計美金二千五百元，指定作為捐贈本大學校外進修部進修高級翻譯課程之用，以其中半數作獎學金，另牛數作貸欵基金，由本大學副校長兼校外進修部主任鄭棟材先生，代表本大學接受該項捐贈。

讀者文摘此項捐贈，除表示翻譯學科已普遍受到社會人士之重視外，並有助於鼓勵學生選修該科。又該高級翻譯課程定於明年一月開課。

大學校長招待新生

李校長卓敏博士暨其夫人於本年十二月二十三日下，假九龍靑年會大樓，設茶會招待本學年入學新生。茶會中李校長及其夫人與三學院院長與大學校務主委及各位夫人，均並立於主人行列，一一與新生握手。是日到會新生約四百人。首由李校長以親切語氣致歡迎詞，嗣復以茶點欵客，在融融之氣氛中招待會始告結束。

大學校際合作與亞洲發展

亞洲協會於本年十二月十八日以迄廿一日在香港舉行「大學校際合作與亞洲發展」會議，李校長卓敏博士應邀參加。自各地前來參加會議者，計有亞洲、澳洲及美國各著名敎育家、公民領袖與亞洲協會駐各地區代表及行政人員等。此外尚有其他各基金會進行亞洲計劃之若干人士，出席參加。會議之中心，乃在硏討大學對於亞洲社會本身及其發展問題所能貢獻者。該會議並欲極力尋求更多機會，以便在亞洲方面作地區性及國際性之敎育合作。

李校長卓敏博士於會議中宣讀其論文，題目爲：「亞洲問題與展望：地區硏究計劃與社會科學方面之校際合作」。該論文曾論及亞洲方面之地區硏究計劃與亞洲各大學中各項社會科學之發展及其所受之影響。李校長稱，西方各大學與各國之寶貴貢獻，對計劃之發展，有鼓勵及利便之作用。但就今日整個亞洲及其中之一二特殊地區而言，應從其歷史過程，按區域性之立場，予以注意。其結論則云參加本屆會議者對於亞洲實施之大學硏究計劃，能從亞洲立場爲之奠定基礎工作，並擬定方針，庶幾有濟。
MATRICULATION EXAMINATION FOR 1967

The Matriculation Examination of The Chinese University of Hong Kong for the academic year 1967/68 will be held in April 1967. Entry forms are obtainable from the Secretary of the Matriculation Board from December, to be completed and returned before January 15, 1967, late entries, in exceptional cases, not after January 31.

MEMBERS OF THE MATRICULATION BOARD

Members of the Matriculation Board of this University for 1967/68 are:

Mr. H.T. Wu (Chairman) Registrar,
The Chinese University of Hong Kong

Mr. S.T. Cheung (Secretary)